

Ja sombreroni sok ja le`a cheji`

El sombrero y el caza venado (leyenda)

Ja jun ek`ele`ili ajyib`i jun winik jelb`i xwaj b`ejye`l a`kwal wa xwaj le`uj chej. Jun k`ak`ujil minib`i jun sta`a, ch`akb`i sb`ejta` ek` spetsanil ja lu`um k`inali, kechanb`i sta`a jun winik jelb`i niwan ja spis-olomi kajanb`i jun melado kawu.

Una hombre que caminaba por las noches fue a buscar un venado, un día no encontró nada, buscó por todas partes, solo encontró un hombre que tenía sombrero de charro y que estaba montado en un caballo melado.

Ti b`i job`oyi` ja ta le`a cheji:

—¿Jas wanuka ja ili?

Ti b`i cho sjak`a` ja ye`ni:

—Wanon slejel chej.

Le preguntó el misterioso hombre:

—¿Qué haces aquí?

Y el contestó

— Estoy buscando venado.

We`na ja ma`jel smila` ja chak chej jumasa`, ja wego nochowonjel juntiro ja chej ja b`ajnajj ti lutankuj b`a yal snaj, —xchi` b`i ja ta winik ma` kajan kawu, snochob`i ja ta le`a cheji. K`otye`b`i b`ajun kotante`, ti b`i aljiyab` ja winik ma` wan le`uj cheji, ko`ankotan oj ek`ana`. Jaxa ye`ni sk`u`an ti kokotana. Jaxa yajni b`ik`e tek`ani xamamixtab`i ja satk`inali ti b`i ts`apan ek` jun krusa.

Ti b`i yala` ja ta winik ma k`e`el kawu:

—Tsujb`an oxe` bu`elta ja krusi, mik`axa tsujb`an mi oj wajan jmok,

Entonces tu eres el que mata muchos venados, sígueme hay muchos en mi casa los tengo encerrados en un corral, —dijo el hombre del caballo, el cazador de venados lo siguió. Después llegaron a un árbol, en forma de arco, y le dijeron al caza-venado, agáchate para que puedas pasar, el obedeció y se agachó cuando se paro vio que era un espacio muy bonito donde había una cruz enterrada.

Dijo el hombre que estaba montado el caballo:

—Escupe tres veces la cruz si no lo escupes no iras conmigo.

Jaxa le`a cheji stsuj b`ankani, wajye`a, ti b`i cho yala` ja winik ma` k`e`el kawu, ek`a akan ja wa jastikab`aj b`a jnaj, kechanxa wi`a ja wa tajab`i b`a oj ja kuchjan ja cheji.

El caza venado lo escupió y se fueron, el hombre del caballo dijo: — Pasa a dejar tus cosas en mi casa, solo llévate tu mecapal para que puedas cargar el venado.

K`otye` b`i ja b`ay ja slutulab`il ja cheji, kantob`i jakan ja winik ja yajni yila` jel juntiro ja cheji, ayb`i chantike` ja skacho ja jujune`i chab`e` b`i b`a k`e`eli` sok chab`e` b`i b`a ko`eli`.

Ti b`i aljiyab` ja le`a cheji:

Ja yani ila` b`ay ja oj k`e`uka wuj kuchjeli ja oj ja mile`.

Ti b`i yala` ja le`a cheji:

—Jastal oj mile` jel jitsantak.

Ti cho yala` ja winik ma` k`e`el kawu:

—Ja yuj wa xkalawab` oj ja k`el lek, yujni ja oj chamuka.

Momentos después llegaron donde está el corral, y el caza venado se sorprendió mucho, al ver que había un montón de venados, que tenían 4 cuernos dos arriba y dos hacia abajo.

Al caza venado le dijeron:

Ahora mira, donde crees tú que puedas cargar, lo matas.

El caza-venado dijo:

—Como lo voy a matar si hay un montón.

Y dijo el hombre que estaba montado el caballo:

—Por eso te digo que lo mires bien, ese se va a morir.

Ja le`a cheji ti stujk`a ocha, jani ko lu`um ja chej b`a sk`ela`, sts`alab`i ja cheji ti b`i aljiyab`a, ja wego kada jwebes oj jakan mok ma`a walyab`i. Jaxa le`a cheji gustoxta kumxi ja b`a snaji, ay b`i jun sbesino tib`i wa x-aljiyab`a iju`u`u ye`na!

b'a waxa ta'a ja cheji, pe mi xta`a ja ke`n ja wa xwajletak, oj wajkonamok, -- xchib'i.

Ti sjak'a ja le'a cheji:

—Lek.

El caza venado disparó y murió el que lo había apuntado, después lo amarró y le dijeron, ahora todos los jueves vas a venir no le digas a nadie, el caza-venado se regresó a su casa muy contento, que tenía un vecino y él decía ¡No puede ser! donde encuentras muchos venado si yo no encuentro nada de cacería, ¡voy a ir contigo! -- dijo.

El hombre contesto:

— Esta bien.

Jaxa b'a pilan jwebesi tixa cho wajye`a, mi b'i sje`a sb'aj ja winik ma` k'e`el ja melado kawu mini b'i sta`awe`a. Jaxa pilan jwebesi cho waj ja winiki, pe kechanxa stuch'il waji tixtab'i sta`a wego`a.

Ti b'i yala` ja winik ma` k'e`el kawu:

—Ja wego mixa oj ja mil mas chej, kalawab'i ke mok ma`a walyab'i mi ak'u`an, ja wego nochowon.

Después se fueron un jueves, y el hombre que estaba montado el caballo melado no se mostró. El otro jueves el caza-venado se fue sólo y lo encontró luego.

Dijo el hombre que estaba montado el caballo:

—Ahora ya no vas a matar mas venados, te dije que no le dijeras a nadie y no me obedeciste, ahora sígueme.

Ja le`a ja cheji ti snocho`a, ti b'i k'otye` b'a jun sb'ul jokox, jaxa ja winik ma` k'e`el kawu, spayab'i jun nole` ta chan ja jastal wa xpayxi ja mut jumasa` ja yajni wa xyi`a ja swa`ele`i, ja b'i wa syama ja b'a oj sta b'omjeli`, ja b'i b'ets'ijiyi` ja le`a cheji, ek' b'i oxe` k'ak'uj jelb'i sits' ja spatiki sok mi b'i kuchyuj ja syajali ti b'i chama`.

El caza venado lo siguió y llegaron donde había un montón de arrieras, el hombre del caballo llamo muchas serpientes, como se llama a las gallinas cuando se le dan de comer, agarro unas serpiente donde podía caber su mano y

lo golpeó al caza-venado, paso tres días y su espalda se hinchó mucho, no aguantó el dolor y se murió